የኢትዮጵያ ፌዴራሳዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራ ስምንተኛ ዓመት ቁጥር ፷፩ አዲስ አበባ - አሐሴ ፳፱ ቀን ፪ሺ፬ ዓ.ም በኢትዮጵያ ፌዴራሳዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

18th Year No. 61 ADDIS ABABA 4th September, 2012

ுமுஞ

አዋጅ ቁጥር ፯፻፷፩/፪ሺ፬ ዓ.ም

የቴሴኮም ማጭበርበር ወንጀል አዋጅገጽ ፯ሺ ፩፻፵፯

አዋጅ ቁጥር ፯፻፷፩/፪ሺ፬

ሰለቴሌኮም ማጭበርበር ወንጀል የወጣ አዋጅ

በየጊዜው እየተስፋፋ በመሄድ ላይ ያለው የቴሴኮም ጣጭበርበር ተግባር የቴሴኮም ኢንዱስትሪው ለሀገሪቱ ሰላም፤ ልጣትና የዲሞክራሲ ስርዓት ግንባታ መጫወት የሚገባውን ቁልፍ ሚና እንዳይጫወት ፈተና እየሆነ መምጣቱን በመገንዘብ፤

የቴሌኮም ማዌበርበር ከሚያስከትለው ኢኮኖሚያዊ ኪሳራ ባሻገር የሀገሪቱን ደህንነት አደ*ጋ* ላይ የሚጥል ስ*ጋት መሆኑን* በመረዳት፤

በስራ ላይ ያሉት የሀገሪቱ ህሎች በበቂ ሁኔታ በቴሴኮም ኢንዱስትሪው ላይ እየደረሱ ያሉትን ጥቃቶች ለመከላከልና ለመቆጣጠር የሚያስችሉ ባለመሆናቸው የተሟላ ሕግ ማውጣት በማስፈለጉ፤

በኢትዮጵያ ፌዬራሳዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሲክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፱፟፩(፩) መሠረት የሚከተለው ታውጇል።

<u>ክፍል አንድ</u> ጠቅሳሳ

፩. <u>አጭር ርዕ</u>ስ

ይህ አዋጅ "የቴሌኮም *ማ*ጭበርበር ወንጀል አዋጅ ቁ□ር ፯፻፷፩/፪ሺ፩" ተብሎ ሊጠቀስ ይችሳል።

CONTENTS

Proclamation No. 761/2012

Telecom Fraud Offence Proclamation Page 6547

PROCLAMATION No. 761/2012.

A PROCLAMATION ON TELECOM FRAUD OFFENCE

WHEREAS, considering that telecom fraud is increasing and wide-spreading from time to time thereby encumbering the telecom industry to play an essential role in the implementation of peace, democratization and development programs of the country;

WHEREAS, recognizing that telecom fraud is a serious threat to the national security beyond economic losses:

WHEREAS, it has became imperative to legislate adequate legal provisions since the laws presently in force in the country are not sufficient to prevent and control telecom fraud;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55(1) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

PART ONE

GENERAL

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the "Telecom Fraud Offence Proclamation No. 761/2012".

፪ <u>ትርጓሜ</u>

የቃ<mark>ሱ አንባብ ሴላ ትርጉም የሚያ</mark>ሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ:-

- "የቴሌኮም አገልግሎት" ማለት የቴሌኮም ማዞሪያዎች *አገ*ልግሎት፣ ሴሎሳር ምባይል *አገልግሎት፣* የኢንተርኔት *አገልግሎት፣* የሳተሳይት ቴሌፎን አገልግሎት ፣ የዳታ *ኮ*ሙኒኬሽን አንልግሎት፣ የቱሌ ሴንተር አገልግሎት ወይም ሪሴል አገልግሎት፣ የተንቀሳቃሽ ወይም የቋሚ የሬድዮ አንልግሎት፣ የቪሳት አንልግሎት፣ የኬብል ዝር*ጋታ*ና ጥንና ስራ፣ የቴሌኮም ማዞሪያዎች ተከሳና ጥንና ስራ፣ በኤሌክትሪክ ወይም በኤሌክትሮ ማግኔቲክ ኃይል አማካኝነት በስልክ ሽቦ፣ በሬድዮ፣ በሳተላይት፣ በአፕቲካል ፋይበር ወይም በሌላ ኤሌክትሮ *ጣግ*ኔቲክ ወይም *ጣ*ናቸውም ሌላ ስልት ድምፅ፣ ምልክት፣ ፅሁፍ ወይም ምስል ማሰራጨት ወይም መቀበል ሕንዲሁም ሚኒስቴሩ የቴሌኮም አንልግሎት ብሎ የሚወስናቸውን የሚጨምር ሲሆን የብሮድካስቲንግና የኢንተርኮም ግንኙነትን **አይ**ጨምርም ፤
- ፪/ "የቴሴኮም መሳሪያ" ማስት ስቴሴኮም አገልግሎት የዋስ ወይም ሲውል የታቀደ ጣንኛውም መሳሪያ ሲሆን የመሳሪያውን ተገጣሚ አካልንና ሶፍትዌርን ይጨምራል፤
- ፫/ "የኮል ባክ አገልግሎት" ማለት የሀገር ውስጥ የቴሴኮም ድርጅት ሳያውቀው የሴላ ሀገር የቴሴኮም ድርጅት ጥሪ ቶንን ሰዓለም አቀፍ ግንኙነት መጠቀም ወይም ዓለም ዓቀፍ የስልክ ጥሪዎችን የሀገር ውስጥ ማስመሰል ሲሆን በዓለም ዓቀፍ የቴሴኮሙኒኬሽን ህብረት ኮልባክ ተብለው የሚታወቁአገልግሎቶችንም ይጨምራል፤
- ፬/ "ሚኒስቴር" ማለት የመገናኛና ኢንፎርሜሽን ቴክኖሎጂ ሚኒስቴር ነው፤
- ፩/ "የቴሴኮም አንልግሎት ሰጪ ድርጅት" ማለት ኢትዮ-ቴሴኮም ወይም የቴሴኮም አንልግሎት እንዲሰጥ ፈቃድ የተሰጠው ማንኛውም ሴሳ ሰው ነው፤
- ፮/ "ፖሊስ" ማስት የፌዶራል ፖሊስ ወይም ሕንደሁኔታው የክልል ፖሊስ ነው፤
- ፯/ "ክልል" ማስት በኢትዮጵያ ፌይራሳዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግስት አንቀፅ ፵፯(፩) የተመለከተው ማንኛውም ክልል ሲሆን የአዲስ አበባና የድሬዳዋ ከተሞች አስተዳደሮችንም ይጨምራል፤

2. Definitions

In this Proclamation, unless the context otherwise requires:

- "telecom service" means public switched telecom service, cellular mobile service, internet service, satellite telephone service, data communication service, telecom-centers or resale service, mobile or fixed private radio service, very small aperture terminal (VSAT) service, cable installation and maintenance service, telecom switches installation and maintenance service, the transmission or reception through the agency of electricity or electromagnetism of any sounds, signs, signals, writing, images or intelligence of any nature by wire, radio, optical fiber, satellite or other electromagnetic systems or any other service designated as telecom service by the Ministry; and may not include broadcasting service and intercom connection;
- 2/ "telecom equipment" means any apparatus used or intended to be used for telecom service, and includes its accessory and software;
- 3/ "call-back service" means the use of dial tone of a foreign telecom operator for international connection without the knowledge of the domestic telecom operator or fraudulently making international calls in to apparent domestic calls and shall include services that are identified as call-back by the International Telecommunication Union:
- 4/ "Ministry" means the Ministry of Communication and Information Technology;
- 5/ "telecom service provider" means the Ethio-Telecom or any other person authorized to provide telecom service;
- 6/ "police" means the Federal Police or, as the case may be, regional state police;
- 7/ "regional state" means any state referred to in Article 47 (1) of the Constitutional of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and includes the Addis Ababa and Dire Dawa city administrations:

- ፰/ "ሰው" ማስት የተፈጥሮ ሰው ወይም በሕግ የሰውነት መብት የተሰጠው አካል ነው፤
- ፱/ ጣንኛውም በወንድ ፆታ የተገለፀው የሴትንም ይጨምራል።

<u>ክፍል ሁለት</u> ስለቴሌኮም *ጣጭ*በርበር ወንጀሎች

፫. ከቴሌኮም መሳሪያዎች ጋር የተያያዙ ወንጀሎች

- አንቀፅ ንዑስ ድንጋጌ PHLV አንቀጽ (Ĕ) እንደተጠበቀ ሆኖ ከሚኒስቴሩ ፈቃድ ውጨ *ማን*ኛውም አይነት የቴሌኮም መሳሪያ የሚገጣጥም፣ የሚያመርት፣ ከውጭ 41C የሚያስመጣ ወይም የሚሸጥ ማንኛውም ሰው በወንጀል ጥፋተኛ ሆኖ ከ፲ እስከ ፲*፰ ዓመት* በሚደርስ ፅ৮ እስራት እና ከብር ፩፻ሺ እስከ ብር <u> ፩፻፻</u>ሺ በሚደርስ መቀጮ ይቀጣል።
- ፪/ የዚህ አንቀፅ ንዑስ አንቀጽ (፫) ድንጋኔ ሕንዴተጠበቀ ሆኖ ከሚኒስቴሩ ፌቃድ ውጪ ማንኛውም አይነት የቴሴክም መሳሪያ የሚጠቀም ወይም ይዞ የሚገኝ ማንኛውም ሰው በወንጀል ጥፋተኛ ሆኖ ክ፩ እስከ ፬ ዓመት በሚደርስ ዕኑ እስራት እና ከብር ፲ሽ, እስከ ብር ፵ሽ, በሚደርስ መቀጮ ይቀጣል።
- ፫/ ሚኒስቴሩ ከሚመስከታቸው አካላት *ጋር* በመመካከር ያለፌቃድ ሲመሬቱ፣ ሲገጣጠሙ፣ ከውጭ ሀገር ሲገቡ፣ ሲሽጡ ወይም ጥቅም ላይ ሲውሱ የሚችሱ የቴሴኮም መሳሪያዎችን ዝርዝር እና ቴክኒካዊ ስታንዳርድ ያወጣል።

<u>፬</u>. <u>የቴሌኮም አገልግሎት ከመስጠት ጋር የተያያዙ ወንጀሎች</u>

አግባብ ባሳቸው ህጎች መስረት የተሰጠ የፀና ልቃድ ሳይኖረው የቴሴኮም አገልግሎት በመስጠት ሥራ ሳይ የተሠማራ ማንኛውም ሰው በወንጀል ጥፋተኛ ሆኖ ክ፮ እስከ ፲፩ ዓመት በሚደርስ ፅ৮ እስራት እና ያለፈቃድ በሚሠራበት ጊዜ ሊያገኝ ይችላል ተብሎ የሚገመተውን ገቢ ሦስት እጥፍ የሚሆን መቀጮ ይቀጣል።

ማንኛውም ሰው ከአንልግሎት ሰጪ ድርጅቱ ወይም ህጋዊ ተጠቃሚው ወይም ሴላ ስልጣን ካ<mark>ሰ</mark>ው አካል ፊቃድ ውጨ፡-

፩/ ጣንኛውንም የቴሌኮም ኔትዎርክ፣ አገልግሎት ወይም ስርዓት እንዲቋረጥ ያደረገ ወይም ጣልቃ የገባ እንደሆነ፤

- 8/ "person" means a physical or juridical person;
- 9/ any expression in the masculine gender includes the feminine.

PART TWO

TELECOM FRAUD OFFENCES

3. Offences Related to Telecom Equipments

- Without prejudice to the provision of sub-article (3) of this Article, whosoever manufactures, assembles, imports or offers for sale any telecom equipment without obtaining prior permit from the Ministry commits an offence and shall be punishable with rigorous imprisonment from 10 to 15 years and with fine from Birr 100,000 to Birr 150,000.
- 2/ Without prejudice to the provision of subarticle (3) of this Article, whosoever uses or holds any telecom equipment without obtaining prior permit from the Ministry commits an offence and shall be punishable with rigorous imprisonment from 1 to 4 years and with fine from Birr 10,000 to Birr 40,000.
- 3/ The Ministry shall, in consultation with concerned bodies, prescribe types of telecom equipment the manufacturing, assembling, importation, sale or the use of which may not require permits, and set their technical standards.

4. Offences Related to the Provision of Telecom Service

Whosoever provides telecom service without having a valid license issued in accordance with the appropriate laws commits an offence and shall be punishable with rigorous imprisonment from 7 to 15 years and with fine equal to three times the revenue estimated to have been earned by the person during the period of time he provided the service.

5. Offences Related to Interception and Access

Whosoever without the authorization of the service provider or lawful user, or any other competent authority:

1/ obstructs or interferes with any telecom network, service or system;

- ፪/ ማንኛውንም የቴሌኮም ስርዓት የጠሰፌ ወይም በማንኛውም ሕገወጥ መንገድ ተደራሽነትን ያገኘ እንደሆነ፤ ወይም
- ፫/ የቴሴኮም አገልግሎት ደንበኞችን የስልክ ጥሪዎች፣ ዳታዎች፣ መለያ ኮዶች ወይም ሴሎች የግል መረጃዎች የጠለፌ፣ የቀየረ፣ ያበላሽ ወይም ጉዳት ያደረሰባቸው እንደሆነ፤

በወንጀል ጥፋተኛ ሆኖ ከ፲ እስከ ፲፫ ዓመት በሚደርስ ፅ৮ እስራት እና ከብር ፩፫ሺ እስከ ብር ፩፫፻ሺ በሚደርስ መቀሙ ይቀጣል።

፮. የቴሌኮም አገልግሎትን ለህገ ወጥ ዓላማ ስለማዋል

ማንኛውም ሰው፡-

- በወረ-ሽብርተኝነት አዋጅ ቁጥር 279g/g/L8 ከ*ጣ.ያ*ስቀጣ ወንጀል 2C. የተያያዘ ሽብር ለማሰራጨት የሚያስከትል መልዕክት ወይም በወንጀል ሕግ የሚያስቀጣ አስነዋሪ የሆነ መልዕክት ስጣስራጨት ጣንኛውንም የቴሌኮም ኔትዎርክ ወይም መሳሪያ የተጠቀመ ወይም በጥቅም ላይ *እንዲውል ያ*ስደረ*ገ እን*ደሆነ፤ ወይም
- ፪/ የቴሴኮም አንልግሎት ስጪ ድርጅቱ የሚሰጠውን አንልግሎት ወይም የቴሴኮም መሰረተ ልጣትን ለሕን ወጥ ዓሳጣ ያዋለ ወይም እንዲውል ያስደረገ እንደሆነ፤

በወንጀል ጥፋተኛ ሆኖ ከ፫ እስከ ፰ ዓመት በሚደርስ ፅ৮ እስራት እና ከብር ፴ሺ እስከ ብር ፹ሺ በሚደርስ መቀጮ ይቀጣል።

<u>፯ የአገልግሎት ዋ*ጋ* የጣጭበርበር ወንጀል</u>

ማንኛውም ሰው፡-

- ፩/ ሳንኘው የቴሴኮም አንልግሎት መክፈል የሚገባውን ትክክለኛ ዋጋ በተመበረበረ መንገድ ሳይክፍል የቀረ ሕንደሆነ፤ ወይም
- ፪/ ስቴሴኮም አገልግሎት ሰጪ ድርጅቱ መክፈል የሚገባውን የአገልግሎት ዋጋ በተመበረበረ መንገድ በሴላ ሰው እንዲፈፀምለት በማድረግ የቴሴኮም አገልግሎት ያገኘ እንደሆነ፣ ወይም

በወንጀል ጥፋተኛ ሆኖ ክ፩ እስከ ፲ ዓመት በሚደርስ ፅኑ እስራት እና ተቴግርብሯል ተብሎ የሚገመተውን የቴሌኮም አገልግሎት ዋ*ጋ ሦ*ስት እጥፍ የሆነ መቀጮ ይቀጣል።

- 2/ intercepts or illegally obtains access to any telecom system: or
- 3/ intercepts, alters, destroys or otherwise damages the contents of telephone calls, data, identification code or any other personal information of subscribers;

commits an offence and shall be punishable with rigorous imprisonment from 10 to 15 years and with fine from Birr 100,000 to Birr 150,000.

6. <u>UsingTelecom Service for Illegal Purpose</u>

Whosoever:

- 1/ uses or causes the use of any telecom network or apparatus to disseminate any terrorizing message connected with a crime punishable under the Anti-Terrorism Proclamation No. 652/2009, or obscene message punishable under the Criminal Code; or
- 2/ uses or causes the use of the telecom service or infrastructure provided by the telecom service provider for illegal purpose;

commits an offence and shall be punishable with rigorous imprisonment from 3 to 8 years and with fine from Birr 30,000 to Birr 80,000.

7. Offence Related to Fraud of Service Charge

Whosoever:

- 1/ fraudulently obtains telecom service without payment of a lawful charge thereof; or
- 2/ obtains telecom service by means of fraudulent payment charged to another person;

commits an offence and shall be punishable with rigorous imprisonment from 5 to 10 years and with fine equal to three times the charge estimated to have been avoided by the act.

፰. <u>የኮልባክ አንልግሎትን ስለሚመለከቱ ወንጀሎች</u>

- ፩/ ማንኛውም ሰው የኮልባክ አንልግሎት የሰጠ እንደሆነ በወንጀል ጥፋተኛ ሆኖ ከ፩ እስከ ፲ ዓመት በሚደርስ ፅ৮ እስራት እና የኮልባክ አንልግሎቱን በሰጠበት ጊዜ ውስጥ ሲያገኝ ይችላል ተብሎ የሚገመተውን ገቢ አምስት እጥፍ የሚሆን መቀጮ ይቀጣል።
- ፪/ ማንኛውም ሰው አስቦ ወይም በቸልተኝነት የኮልባክ አገልግሎት ያገኘ እንደሆነ በወንጀል ጥፋተኛ ሆኖ ከ፫ ወር እስከ ፪ ዓመት በሚደርስ እስራት እና ከብር ፪ሺ፭፪ እስከ ብር ፳ሺ በሚደርስ መቀጮ ይቀጣል።

<u>፱. ህገወጥ የቴሌኮም አፕሬተርን ስለሚመለከቱ ወንጀሎች</u>

*፩/ ጣን*ኛውም ሰው፡-

- U/ የቴሴኮም አገልግሎት ሰጪ ድርጅቱ ከዘረ*ጋ*ው የቴሴኮም መሰረተ ልጣት ውጪ ጣንኛውንም የቴሴኮም መሰረተ ልጣት የዘረ*ጋ እን*ደሆነ፤ ወይም
- ስ/ የቴሴኮም አገልግሎት ሰጪ ድርጅቱ የዘረ*ጋ*ውን የቴሴኮም መሰረተ ልጣት ወደ ንን ትቶ የሀገር ውስጥም ሆነ ዓስም አቀፍ የቴሴኮም አገልግሎት የሰጠ እንደሆነ፤

በወንጀል ጥፋተኛ ሆኖ ከ፲ እስከ *፳ ዓመት* በሚደርስ ፅኑ እስራትና አንልግሎቱን በሰጠበት ጊዜ ውስጥ ሲ*ያገ*ኝ ይችላል ተብሎ የ*ሚገመ*ተውን ገቢ አስር እጥፍ የሚሆን መቀጮ ይቀጣል።

፪/ ማንኛውም ሰው አስቦ ወይም በቸልተኝነት በዚህ አንቀፅ ንዑስ አንቀፅ (፩) ከተመለከተው ህገ ወጥ የቴሌኮም ኦፕሬተር የቴሌኮም አገልግሎት ያገኘ አንደሆነ በወንጀል ጥፋተኛ ሆኖ ከ፫ ወር እስከ ፪ ዓመት በሚደርስ አስራት እና ከብር ፪ሺ፭፪ እስከ ብር ፳ሺ በሚደርስ መቀጮ ይቀጣል።

፲. ሴሎች ወንጀሎች

፩/ በሕገ ወጥ መንገድ ሲም ካርድ፣ ክሬዲት ካርድ፣ የደንበኞችን መስያ ቁጥር ወይም ዳታ የሚሰራ ወይም የሚያባዛ ወይም በሕገ ወጥ መንገድ የተባዙትን ሲም ካርዶች፣ የደንበኞች መስያ ቁጥሮች ወይም ዳታዎች የሚሸጥ ወይም በማናቸውም መንገድ የሚያስራጭ ማንኛውም ሰው በወንጀል ጥፋተኛ ሆኖ ክ፤ እስከ ፲፰ ዓመት በሚደርስ ፅ৮ አስራት እና ከብር ፩፻ሺ እስከ ብር ፩፻፻ሺ በሚደርስ መቀጮ ይቀጣል።

8. Offences Related to Call-Back Service

- 1/ Whosoever provides call-back service commits an offence and shall be punishable with rigorous imprisonment from 5 to 10 years and with fine equal to five times the revenue estimated to have been earned by the person during the period of time he provided the callback service.
- 2/ Whosoever intentionally or by negligence obtains any call-back service shall be punishable with imprisonment from 3 months to 2 years and with fine from Birr 2,500 to Birr 20,000.

9. Offences Related to Illegal Telecom Operators

- 1/ Whosoever:
 - a) establishes any telecom infrastructure other than the telecom infrastructure established by the telecom service provider; or
 - b) bypasses the telecom infrastructure established by the telecom service provider and provides any domestic or international telecom service;

commits an offence and shall be punishable with rigorous imprisonment from 10 to 20 years and with fine equal to ten times the revenue estimated to have been earned by him during the period of time he provided the service.

Whosoever intentionally or by negligence obtains any telecom service from an illegal operator stipulated under sub-article (1) of this Article commits an offence and shall be punishable with imprisonment from 3 months to 2 years and with fine from Birr 2,500 to Birr 20,000.

10. Other Offences

1/ Whosoever illegally manipulates or duplicates SIM cards, credit cards, subscriber identification numbers or data or sales or otherwise distributes illegally duplicated SIM cards, credit cards, subscriber identification numbers or data commits an offence and shall be punishable with rigorous imprisonment from 10 to 15 years and with fine from Birr 100,000 to Birr 150,000. ፪/ *ማን*ኛውም ሰው፡-

- ሀ/ ማንኛውንም አይነት መሳሪያ ከህዝብ ቴሌፎን ጋር በማገናኘት ወይም ማንኛውንም ሴላ መንገድ በመጠቀም በህዝብ ቴሌፎን አማካኝነት በመደበኛ ሁኔታ ሊገኝ የማይችልን አገልግሎት ያገኘ እንደሆነ፤ ወይም
- ስ/ የተሳሳተ ወይም የተመበረበረ የደንበኝነት ስምምነት በማቅረብ፣ የሴላ ሰው የማንነት መስያ ኮድን በመጠቀም ወይም በሴላ ማንኛውም የተመበረበረ መንገድ የቴሴኮም አባልግሎት ተጠቃሚ የሆነ ወይም ሴሎች ሕንዲጠቀሙ ያደረገ እንደሆነ፤

በወንጀል ጥፋተኛ ሆኖ ከ፫ እስከ ፰ ዓመት በሚደርስ ፅ৮ እስራት እና ከብር ፴ሺ እስከ ብር ፹ሺ በሚደርስ መቀጮ ይቀጣል።

- ፫/ ኢንተርኔትን በመጠቀም የስልክ ጥሪ ወይም የፋክስ አገልግሎት የሚሰጥ ማንኛውም ሰው በወንጀል ጥፋተኛ ሆኖ ክ፫ እስከ ፫ ዓመት በሚደርስ ፅ৮ እስራትና ሲያገኝ ይችላል ተብሎ የሚገመተውን ገቢ አምስት እጥፍ የሚሆን መቀጮ ይቀጣል።
- ፬/ ማንኛውም ሰው አስቦ ወይም በቸልተኝነት በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፫) የተመሰከተውን አንልግሎት ያገኘ እንደሆነ በወንጀል ጥፋተኛ ሆኖ ከ፫ ወር እስከ ፪ ዓመት በሚደርስ እስራት እና ከብር ፪ሺ፭፪ እስከ ብር ፳ሺ በሚደርስ መቀጮ ይቀጣል፡፡

፲፩ <u>በሕግ የሰውነት መብት በተሰጠው አካል የሚፈፀም</u> ወንጀል

በዚህ አዋጅ የተመለከቱትን ድን*ጋጌዎ*ች በመተላለፍ የሚፈፀም ማንኛውም ወንጀል በሕግ የሰውነት መብት በተሰጠው አካል የተፈፀመ እንደሆነ ለወንጀሱ የተደነገገው መቀጮ በአስር ተባዝቶ ተፈባሚ ይሆናል።

፲፪ <u>ንብረት ስለመውረስ</u>

ፍርድ ቤት በዚህ አዋጅ መሰረት በጥፋተኛ ላይ ቅጣት ሲወስን ወንጀሉን ለመፈጸም በጥቅም ላይ የዋለ ማንኛውም የቴሌኮም መሣሪያ በመንግሥት ሕንዲወረስ በተጨማሪነት ያዛል።

- 2/ Whosoever:
 - a/ by connecting any equipment to a public pay telephone or by using any other means obtains services which are not normally available through the public pay telephone; or
 - b/ obtains or causes others to obtain telecom service from the telecom service provider by presenting false or forged service agreement or by fraudulently using the identity code of another person or by using any other fraudulent means;

commits an offence and shall be punishable with rigorous imprisonment from 3 to 8 years and with fine from Birr 30,000 to Birr 80,000.

- 3/ Whosoever provides telephone call or fax services through the internet commits an offence and shall be punishable with rigorous imprisonment from 3 to 8 years and with fine equal to five times the revenue estimated to have been earned by him during the period of time he provided the service.
- 4/ Whosoever intentionally or by negligence obtains the service stipulated under subarticle (3) of this Article commits an offence and shall be punishable with imprisonment from 3 months to 2 years and with fine from Birr 2,500 to Birr 20,000.

11. Offence Committed by Juridical Person

Where any juridical person commits an offence stipulated under this Proclamation, it shall be punishable with a fine the amount of which shall be equal to ten times the fine stipulated for the offence.

12. Confiscation of Property

The court, in deciding the penalty of an offender under this Proclamation, shall give additional order for the confiscation of any telecom equipment used in the perpetration of the offence.

ክፍል ሦስት

ልዩ ልዩ ድን*ጋጌዎች*

፲፫. ቴክኒካል ግብረ ሃይል ስለማቋቋም

የቴሴኮም ማጭበርበር ወንጀልን ለመከላከል፣ ለመመርመርና ለመቆጣጠር ከሚመለከታቸው አካላት የተውጣጣ ብሔራዊ ቴክኒካል ግብረ ሃይል ይቋቋጣል፡፡

፲፬. በድብቅ የሚደረግ ብርበራ

ፖሊስ የቴሌኮም ማጭበርበር ወንጀል የተፈፀመ እንደሆነ ወይም ሲፈፀም እንደሚችል በበቂ ምክንያት ያመነ ከሆነ በድብቅ የሚደረግ የብርበራ ማዘዣ ከፍርድ ቤት እንዲሰጠው በፅሁፍ ፈቃድ ሲጠይቅ ይችላል።

፲፩. ተቀባይነት ስለሚኖራቸው ማስረጃዎች

முட்டு በወንጀለኛ ሥነ ስርዓት บๆร ሴሎች አግባብነት ባላቸው ህጎች መሠረት የሚቀርቡ ሌሎች ማስረጃዎች ተቀባይነታቸው እንደተጠበቀ US የሚከተሉት ማስረጃዎች በቴሌኮም ማጭበርበር ጉዳዮች በማስረጃነት በፍርድ ቤት ተቀባይነት ይኖራቸዋል፡-

- ፩/ ዲጂታል ወይም የኤሌክትሮኒክስ ማስረጃዎች፤
- ፪/ በጠለፋ ወይም በክትትል የተ*ገኙ ማ*ስረጃዎች፤ እና
- ፫/ በውጭ ሀገር የህግ አስከባሪ አካላት በተደረገ ጠለፋ የተገኙ ማስረጃዎች።

፲፮ የዳኝነት ሥልጣን

በዚህ አዋጅ የተደነገጉትን የቴሌኮም ማጭበርበር ወንጀሎች በመጀመሪያ ደረጃ የመዳኘት ሥልጣን የሚኖረው የፌዴራል ከፍተኛ ፍርድ ቤት ይሆናል።

<u>፲፯ የተሻሩና ተፈጻሚነት የማይኖራቸው ሕጎች</u>

- ፩/ የቴሌኮሙኒኬሽን አዋጅ ቁጥር ፵፱/፲፱፻፹፱ (በአዋጅ ቁጥር ፪፻፹፩/፲፱፻፺፬ እንደተሻሻለ) አንቀጽ ፳፮ ንዑስ አንቀጽ (፩)፣ (፪) እና (፫) በዚህ አዋጅ ተሽረዋል።
- ፪/ የዚህን አዋጅ ድን*ጋጌዎች የሚቃረን ማ*ናቸውም ህግ ወይም የአሰራር ልማድ በዚህ አዋጅ የተሽፈት *ጉዳ*ዮችን በሚመስከት ተፈፃሚነት አይኖረውም።

፲፰. ደንብ የማውጣት ስልጣን

የሚኒስትሮች ምክር ቤት ይህን አዋጅ ለማስፈፀም የሚያስፈልግ ደንብ ሊያወጣ ይችላል፡፡

PART THREE

MISCELLANEOUS PROVISIONS

13. Establishment of Technical Task Force

In order to prevent, investigate and control telecom fraud offence a national technical task force comprising members drawn from the concerned bodies shall be established.

14. Covert Search

Police may request the court in writing for covert search warrant where a telecom fraud offence has been committed or where he has reasonable ground that a telecom fraud is likely to be committed.

15. Admissibility of Evidence

Without prejudice to the admissibility of other evidences to be produced in accordance with the Criminal Procedure Code and other relevant laws, the following shall be admissible in court in relation to telecom fraud offences:

- 1/ digital or electronic evidences;
- 2/ evidences gathered through interception or surveillance; and
- 3/ information obtained through interception conducted by foreign law enforcement bodies.

16. Jurisdiction

The Federal High Court shall have first instance jurisdiction over telecom fraud offences provided under this Proclamation.

17. Repealed and Inapplicable Laws

- 1/ Sub- article (1), (2) and (3) of Article 25 of the Telecommunication Proclamation No. 49/1996 (as amended by Proclamation No. 281/2002) are hereby repealed.
- 2/ No law or customarypractices shall, in so far as it is inconsistent with this Proclamation, be applicable with respect to matters provided for under this Proclamation.

18. Power to Issue Regulation

The Council of Ministers may issue regulation necessary for the implementation of this Proclamation.

፲፱. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነ*ጋሪት ጋ*ዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

አዲስ አበባ ነሐሴ ፳፱ ቀን ፪ሺ፬ ዓ.ም

ግርጣ ወልደጊዮርጊስ

የኢትዮጵያ ፌዴራሳዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

19. Effective Date

This Proclamation shall come into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa, this 4th day of September, 2012.

GIRMA WOLDEGIORGIS

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA